



مديرية التقىيس

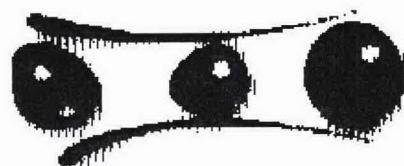
رقم المشروع: ٢٠٢٥/٨٣٣	تاريخ التعميم: ٢٠٢٥/١٠/٥
اسم اللجنة الفنية: الخضار والفواكه ومنتجاتها رقم (١٥)	آخر موعد للرد: ٢٠٢٥/١٢/٥
أمين اللجنة الفنية: م. أربج قطيشات	

مشروع تصويت  
(تعديل)

**الخضار والفواكه ومنتجاتها – البندورة الطازجة**

*Vegetables, fruits and their derived products – Fresh tomato*

هذه الوثيقة مشروع تصويت، تم توزيعه لإبداء الرأي واللاحظات. لذلك فهو عرضة للتغيير والتبدل، ولا يجوز ارجاعه إليه كموافقة قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة.



مشروع تصويت  
(تعديل)

**الخضار والفاكهه ومنتجاتها – البندورة الطازجة**  
*Vegetables, fruits and their derived products – Fresh tomato*

هذه الوثيقة مشروع تصويت تم توزيعه لإبداء الرأي والملاحظات. يذلك فهو عرضة للمغير والتعديل، ولا يجوز ارجاع اليه كمواصلة لسياسة الاردنية الا بعد اعتماده من قبل مجلس الاردن.

مؤسسة المواصفات والمقاييس  
المملكة الأردنية الهاشمية

هذه الوثيقة مشروع تصويت تم توزيعه لإبداء الرأي والملاحظات. يذلك فهو عرضة للمغير والتعديل، ولا يجوز ارجاع اليه كمواصلة لسياسة الاردنية الا بعد اعتماده من قبل مجلس الاردن.

## المحتويات

### المقدمة

١-	ال المجال ..... ١
٢-	المراجع التقييسية ..... ٢
٣-	المصطلح والتعریف ..... ٣
٤-	الافتراضات ..... ٤
٥-	التدرج ..... ٥
٦-	التحجيم ..... ٦
٧-	التجازرات ..... ٧
٨-	الملوثات ..... ٨
٩-	طرق أخذ العينات والفحص ..... ٩
١٠-	التعبئة والتغليف والتخزين ..... ١٠
١١-	بطاقة البيان ..... ١١
	المراجع ..... ٧

### الجدوال

٥-	الجدول ١ — تحديد حجم ثمار البندورة بقياس القطر ..... ٥
----	--

تعتبر هذه الموافقة القياسية الأردنية بدالة لنفس الموافقة القياسية الأردنية الصادرة عام ٢٠٠٩ وتحل محلها.

هذه الآية مشروع تصويب تم توزيعه لإبداء الرأي واللاحظات. لذلك فهو عرضة للتغير والتعديل، ولا يجوز المرجع إليه كموافقة قياسية أردنية (لا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة).

## المقدمة

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية هي الهيئة الوطنية للتقسيس في الأردن، حيث يتم إعداد المواصفات القياسية الأردنية من خلال لجان فنية، وتكون هذه اللجان عادةً مشكلةً من أعضاء ممثلين للجهات الرئيسية المعنية بموضوع المعاصفة القياسية، ويكون لهذه الجهات الحق في إبداء الرأي واللاحظات حول هذه المعاصفة القياسية، وذلك أثناء فترة تعميم مشروع التصويت سعياً لجعل المعاصفات القياسية الأردنية موافقة للمعاصفات القياسية الدولية والإقليمية والوطنية قدر الإمكان وذلك من أجل إزالة العوائق الفنية من أمام التجارة وتسهيل انتساب السلع بين الدول.

تم هيكلة وصياغة المعاصفات القياسية الأردنية وفقاً للدليل العمل الفني لمديرية التقسيس ٢٠٠٥/٢-١، الجزء ٢: قواعد هيكلة وصياغة المعاصفات <sup>القياسية الأردنية</sup>.

وبناءً على ذلك فقد قامت اللجنة <sup>الفنية الدائمة</sup> للخضار والفواكه ومنتجاتها ١٥ بدراسة المعاصفة القياسية الأردنية ٢٠٢٥/٢٤ الخاصة بالخضار والفواكه <sup>ومنتجاتها</sup> - البندورة الطازجة ومشروع المعاصفة القياسية الأردنية ٢٠٢٥/٢٤ الخاص بالخضار والفواكه <sup>ومنتجاتها</sup> - البندورة الطازجة، وأوصت باعتماد المشروع المعدل كمواصفة قياسية أردنية ٢٠٢٥/٢٤، وذلك استناداً للمادة (١٢) من قانون المعاصفات والمقاييس رقم (٢٢) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته.

\* قيد التعديل.

هذه المعاصفة مشروع تصويت تم توزيعه لإبداء الرأي واللاحظات. لذلك فهو عرضة للتغيير والتعديل. ولا يجوز الرجوع إليه كمواصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة.

## الخضار والفواكه ومنتجاتها — البنودرة الطازجة

### ١- المجال

تحتفظ هذه المواصفة القياسية الأردنية بالاشتراطات الواجب توفرها في ثمار البنودرة الطازجة، ولا تشمل ثمار البنودرة المعدة للتصنيع.

### ٢- المراجع التقنية

- الوثائق المرجعية التالية لا يمكن الاستغناء عنها لتطبيق هذه الوثيقة. في حالة الإحالات المؤرخة تطبق الطبعة المذكورة فقط، أما في حالة الإحالات غير المؤرخة فتطبق <sup>أقدم</sup> طبعة من الوثيقة المرجعية المذكورة أدناه (متضمنة أي تعديلات)، علماً بأن مكتبة مؤسسة المواصفات والمقاييس تحتوي على <sup>أقدم</sup> نسخة للمواصفات السارية المفعول في الوقت الحاضر.
- مواصفة هيئة الدستور الغذائي ١٩٣، المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف.
  - التشريع الأوروبي ٩١٥/٢٣٠، الحدود القصوى <sup>أقصى</sup> لبعض الملوثات في الأغذية وتعديلاته.
  - المواصفة القياسية الأردنية ١٨٤، مواد التعبئة والتغليف <sup>أقدم</sup> المواد <sup>أقدم</sup> التعبئة والتغليف وعملية نقل الفواكه والخضار الطازجة.
  - المواصفة القياسية الأردنية ٢٨٨، المواد الغذائية — مدد الصلاحية للمواد الغذائية.
  - المواصفة القياسية الأردنية ٤٣٢، الخضار والفواكه ومنتجاتها — طرق <sup>أقدم</sup> عينات الخضار والفواكه المعدة لفحص الأثر المتبقى من المبيدات.
  - المواصفة القياسية الأردنية ٤٩٣، الاشتراطات الصحية — القواعد العامة لشون <sup>أقدم</sup> الأغذية.
  - المواصفة القياسية الأردنية ١٢٣٩، الخضار والفواكه ومنتجاتها — طرق أخذ عينات <sup>أقدم</sup> الخضار والفواكه الطازجة.
  - المواصفة القياسية الأردنية ١٦٨١، الخضار والفواكه ومنتجاتها — القاعدة الفنية للخضار <sup>أقدم</sup> والفواكه الطازجة.
  - المواصفة القياسية الأردنية ١٩٢٥، متبقيات المبيدات في الأغذية — الحدود القصوى <sup>أقدم</sup> لمتبقيات <sup>أقدم</sup> المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية والأعلاف.
  - المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٦٠، المنت�بات العامة للأغذية الأخلاقي.
  - المعايير الفنية الأردنية ٢١٣٠، المواد والأدوات المعدة للتلامس مع الغذاء.
  - المعايير الفنية الأردنية ٢١٣١، المواد والأدوات البلاستيكية المعدة للتلامس مع الغذاء.
  - المعايير الفنية الأردنية ٢١٣٢، مواد التعبئة والتغليف.

### ٣- المصطلح والتعریف

لأغراض هذه المعاصفة القياسية الأردنية يستخدم المصطلح والتعریف الواردة أدناه:

١-٣

#### ثمار البندورة

ثمار من أصناف مختلفة من نوع *Solanum lycopersicum L.* والتي تقدم طازجة للمستهلك بعد التجهيز والتعبئة، ويمكن تصنیف ثمار البندورة إلى أربعة أصناف تجارية:

- المستديرة.

- المضلعة.

- المستطيلة أو اللحية أو المدوقة والملاحظات.

- الكروزية/أصناف مختلفة.

- العنودية.

### ٤- الاشتراطات

#### ٤-١ الاشتراطات القياسية

يجب توافر الاشتراطات القياسية الآتية في ثمار البندورة الطازجة مع الاعتماد بالاعتبار التجاوزات المسموح بها لكل درجة من الدرجات والمذكورة في البند ٥ بحيث تكون:

٤-١-٤ سليمة.

٤-١-٤ مكتملة النمو ودرجة نضج مناسبة تمكنها من تحمل عمليات النقل والتدابير لضمان وصوتها بشكل ملائم إلى الجهة المقصودة.

٤-١-٤ حالة من أي آثار للعفن والتلف الذي يجعلها غير صالحة للاستهلاك البشري.

٤-١-٤ طازجة في مظاهرها.

٤-١-٤ حالة من الرطوبة الخارجية غير العادية الظاهرة على السطح، باستثناء التكتف الناتج بعد إخراجها من التخزين البارد.

٤-١-٤ حالة عميلاً من الآفات والأضرار التي تسببها وتوثر على المظهر العام للمنتج.

٤-١-٤ حالة من أي رائحة و/أو طعم غريبين.

٤-١-٤ نظيفة، حالة عميلاً من أي مواد غريبة مرتدة.

- ٩-١-٤ السيكان طازجة ونظيفة وخالية من جميع الأوراق وأي مواد غريبة مركبة، في حال ثمار البندورة العنقودية.

١٠-١-٤ لا يزيد طول العنق في حال وجوده عن ٢,٥ سم.

١١-١-٤ خالية من الأضرار الناتجة عن التبريد والتجميد.

١٢-١-٤ مطابقة لكافة المتطلبات الواردة في المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٦٠.

٤-٣-٤ <sup>ج</sup>الاشتراطات الصحية

#### ٤- الإشتراطات الصحية

يجب أن يكتفى بحضور وتدالع ثمار البدورة الطازجة وفقاً للمواصفة القياسية الأردنية ٤٩٣.

٥ - التدريج

تدرج لمار البندرورة إلى ثلاث مراحل معرفة كما يلي:

٦- المُرْجَّهُ الْمُمْتَازُ

١١- يجب أن تكون قمار البندورة في هذه المرجة ذات جودة عالية، صلبة، وعية للصنف من حيث الشكل والنضج والمظهر.

٤-١-٥ يجب أن تكون الشمار متماثلة في الحجم واللون ودرجة النضج، وأن يكون لون الشمار وفقاً لحالة نضجها.

٣-١-٣ يجب أن تخلو الشمار من البقع الخضراء والعيوب <sup>الظاهرية الأخرى</sup> باستثناء العيوب السطحية الصغيرة جداً والتي لا تؤثر على المظهر الخارجي للمنتج وجودته وعرضه في العبوة.

١٥-٤ يجب أن تخلو الشمار من الاصبارات المرضية والخشنة.

٤-٥ الدرجة الأولى

١-٤-٥ يجب أن تكون الممار في هذه الدرجة صلبة نوعاً ما ومحيرة للصنف من حيث الشكل، واللون، والظاهر.

٤-٢- يجب أن تكون الشمار متماثلة في الحجم، وأن تكون خالية من المشقوق والبقع الخضراء (المظاهر للعيان)، ويسمح بوجود عيوب سطحية طفيفة بشرط أن لا تؤثر على المظهر الخارجي للمتاج و وجودته وعرضه في العينة وهي:

#### **٥-٢-١-٤ عيب طفيف في الشكل والنمو.**

#### ٥-٤-٢-٢ عيوب صفييف في اللون.

٥-٤-٣- عيوب طفيفة على سطح الثمرة (القشرة).

٤-٢-٤-٤ رضوضٌ طفيفة جداً

٣-٤-٥ يسمح بما يلي في ثمار البنمرة المضلعة:

١-٣-٤-٥ تشققات سطحية ملتحمة لا يزيد طولها على ١ سم.

#### **٥-٤-٣-٢- قليل من المتغيرات.**

٥-٣-٣-٣ وجود سرة صغيرة ولكنها ليست متصلة.

٥-٣-٣-٤ ألا يزيد التصلب على ١ سم <sup>١</sup> في منطقة عنق الشمرة.

٥-٣-٣-٥ وجود آثار جروح أو ندب طولية في الطرف الزهري للشمرة على ألا يزيد طولها على ثلثي أكبر قطر للشمرة.

٥-٣-٤ يجب ألا تزيد نسبة مظاهر الإصابة بالآفات الحشرية والمرضية على ٢٪.

٥-٣-٥ يجب ألا تصل هذه العيوب في أي حالة إلى لب الشمرة.

### ٣-٥ الدرجة الثانية

١-٣-٥ تحتوي هذه الدرجة على الشمار التي لا تستوفي المحد الأدنى من المتطلبات المحددة في المرجتين الممتازة والأولى ولكنها تفوي متطلبات الاشتراطات الأساسية من هذه المعايير القياسية الأردنية.

٢-٣-٥ يجب أن تكون الشمار في هذه الدرجة صلبة نوعاً ما (قد تكون أقل صلابة من تلك في الدرجة الأولى) وألا تحتوي على شفوق غير ملائمة.

٣-٣-٥ يسمح بوجود العيوب الآتية بشرط ألا تؤثر على المظهر الخارجي للمتاج وجودته وطريقة عرضه في العبوة وهي:

١-٣-٥ عيوب في الشكل والسمو واللون.

٢-٣-٣-٥ عيوب في القشرة أو رضوض على ألا تؤثر على الشمرة.

٣-٣-٣-٥ شفوق ملائمة على ألا يزيد طولها على ٣ سم للثمار المستديرة والمضلعة والممدودة.

٤-٣-٥ يسمح بما يلي في ثمار الشمرة المضلعة:

١-٤-٣ وجود التوؤمات أكثر مما هو مسموح به في الدرجة الأولى لكنها تؤدي إلى حد الشفوة.

٢-٤-٣ وجود سرة واحدة.

٣-٤-٣-٥ ألا يزيد التصلب على ٢ سم <sup>١</sup> في منطقة عنق الشمرة.

٤-٤-٤ وجود آثار جروح أو ندب طولية في الطرف الزهري للشمرة.

٥-٤-٣-٥ يجب ألا تزيد نسبة مظاهر الإصابة بالآفات الحشرية والمرضية على ٥٪.

٦-٤-٣-٥ يجب ألا تصل هذه العيوب في أي حالة إلى لب الشمرة.

### ٦- التحريم

٦-١ عند قياس الحجم بمحسب القطر، فإنه يتحدد بقياس قطر أكبر مقطع عرضي للشمرة، مع الأخذ بالاعتبار بأنه لا يطبق قياس الحجم على ثمار البندورة العنقودية، بالإضافة إلى أن تطبيقه لا يعد إلزامي في كل من الحالات التالية: (ثمار الدرجة الثانية، ثمار البندورة "الكرزية/أصناف مختلفة" التي يقل قدرها عن ٤٠ مم، ثمار البندورة "المضلعة" غير منتظامة الشكل).

- ٦-٢-٦ يمكن تحديد ثمار البندورة باستخدام أحد الخيارات التالية:
- ٦-٢-٦-١ يتم تحديد حجم الشمار بقياس القطر، وذلك كما هو موضح في الجدول ١.

### الجدول ١ - تحديد حجم ثمار البندورة بقياس القطر

قطر	رمز الحجم
٢٠ مم وأقل	١
أكبر من ٢٠ مم لكن أقل أو يساوي ٢٥ مم	٢
أكبر من ٢٥ مم لكن أقل أو يساوي ٣٠ مم	٣
أكبر من ٣٠ مم لكن أقل أو يساوي ٣٥ مم	٤
أكبر من ٣٥ مم لكن أقل أو يساوي ٤٠ مم	٥
أكبر من ٤٠ مم لكن أقل أو يساوي ٤٧ مم	٦
أكبر من ٤٧ مم لكن أقل أو يساوي ٥٧ مم	٧
أكبر من ٥٧ مم لكن أقل أو يساوي ٦٧ مم	٨
أكبر من ٦٧ مم لكن أقل أو يساوي ٨٢ مم	٩
أكبر من ٨٢ مم لكن أقل أو يساوي ١٠٢ مم	١٠
أكبر من ١٠٢ مم	

- ٦-٢-٦ يمكن تحديد الحجم وفقاً لأحكام التعامل الآتية، بحيث لا يزيد الفرق في القطر بين ثمار البندورة في نفس العبوة عن:
- ٦-٢-٦-١ إذا كان قطر أصغر ثمرة (على النحو المبين على العبوة) أقل من ٥٠ مم.
- ٦-٢-٦-٢ إذا كان قطر أصغر ثمرة (على النحو المبين على العبوة) يبلغ ٥٠ مم أو أكثر ولكن أقل من ٧٠ مم.
- ٦-٢-٦-٣ إذا كان قطر أصغر ثمرة (على النحو المبين على العبوة) يبلغ ٧٠ مم أو أكثر ولكنه أقل من ١٠٠ مم.
- ٦-٢-٦-٤ لا يوجد حد للاختلاف في قطر الشمار التي تبلغ ١٠٠ مم أو أكثر.
- ٦-٢-٦-٥ يجوز تحديد حجم ثمار البندورة بواسطة العدد أو القطر أو الوزن، تبعاً لأحكام تشريعات البلد المستورد.

### ٧- التجاوزات

**١-٧ التجاوز في الجودة****١-٩ المدرجة الممتازة**

يسمح بتجاوز لا يزيد على ٥٪ عدداً أو وزناً من التمار التي لا تفي بمتطلبات هذه الدرجة ولكنها تفي بمتطلبات الدرجة

**الأعلى**

**١-٧ التجاوز في الدرجة الأولى**

يسمح بتجاوز لا يزيد على ١٠٪ عدداً أو وزناً من الشمار التي لا تفي بمتطلبات هذه الدرجة ولكنها تفي بمتطلبات الدرجة الثانية. أما في حالة شمار البندورة العنقودية يسمح بتجاوز لا يزيد على ٥٪ عدداً أو وزناً من ثمار البندورة المفصولة عن الساق.

**١-٧ ٣- المدرجة الثانية**

يسمح بتجاوز لا يزيد على ١٠٪ عدداً أو وزناً من الشمار التي لا تفي بمتطلبات هذه الدرجة ولا حتى بمتطلبات الاشتراطات القياسية، على الأقل تشمل أي ثمار مصابة بالتعفن أو الرضوض الظاهرة أو أي عيوب أخرى تجعلها غير صالحة للاستهلاك. أما في حالة ثمار البندورة العنقودية يسمح بتجاوز لا يزيد على ١٠٪ عدداً أو وزناً من ثمار البندورة المفصولة عن الساق.

**١-٧ التجاوز في الحجم**

يسمح بتجاوز في الحجم جميع الدرجات على الأقل لا يزيد على ١٠٪ عدداً أو وزناً من الشمار بالزيادة أو التقصان عن الحجم المحدد على بطاقة البيان للعبوة.

**-٨ الملوثات**

١-٨ يجب الأقل لا يزيد الماء على الملوثات من سموم فطرية وإشعاعية ومعادن على ما هو وارد في مواصفة هيئة الدستور الغذائي ١٩٣، وفي حال عدم توفر بيانات عن أحد الملوثات من سموم فطرية وإشعاعية ومعادن فيتم الرجوع إلى التشريع الأوروبي ٢٠٢٣/٩١٥ وتعديلاته.

٢-٨ يجب الأقل لا تزيد نسبة متبقيات المبيدات على الحدود المسموح بها وفقاً للمواصفة القياسية الأوروبية ١٩٢٥.

**٩ طرق أخذ العينات والفحص****١-٩ طرق أخذ العينات**

١-١ يتم أخذ العينات وفقاً للمواصفة القياسية الأردنية ١٢٣٩.

١-٢ يتم أخذ العينات لفحص متبقيات المبيدات وفقاً للمواصفة القياسية الأردنية ٤٣٢.

**٢-٩ طرق الفحص**

بتم فحص العينات باستخدام الطرق المرجعية للفحص أو الطرق المكافئة التي تم إجراء عمليات التثبت والتحقق لها.

## ١٠ - التعبئة والتغليف والتخزين

يجب توافر الشروط الآتية عند تعبئة ونقل وتخزين ثمار البندورة بحيث:

١٠-١ تم التعبئة في عبوات نظيفة وسلبية ومناسبة تحفظها من التلوث والتلف والجفاف وتحافظ على خصائصها الطبيعية أثناء النقل والتخزين، وذلك وفقاً للمطالبات الواردة في القواعد الفنية الأردنية ٢١٣١ و ٢١٣٢ و المواصفة القياسية الأردنية ١٨٤.

١٠-٢ تعبأ ثمار البندورة بطريقة تضمن الحماية الملائمة لها.

١٠-٣ تكون محتويات العبوة متماثلة وتشمل فقط ثمار البندورة من نفس المنشأ والصنف والنوع التجاري والجودة والحجم (إذا تم التحريم).

١٠-٤ بالنسبة للدرجة الممتازة والأولى يجب أن تكون الشمار متماثلة في النضج واللون، إضافة إلى أن أطوال ثمار البندورة البلجية يجب أن تكون متماثلة.

١٠-٥ يكون الجزء المرئي للعبوة مثلاً لباقي محتويات العبوة.

١٠-٦ تكون مواد التغليف المستعملة داخل العبوة مجهولة ونظيفة ومن الأنواع التي لا تسبب أي أضرار داخلية أو خارجية لثمار البندورة.

١٠-٧ عند استعمال الأختام أو الأوراق اللاصقة يجب أن يتوافر فيها مواصفات تجارية مسموح بها بشرط أن تكون الطباعة أو الأوراق اللاصقة قد استعمل فيها حبر أو صمغ غير صالح ولا يبقى لها أثر عند الإزالة وذات صنف غذائي.

١٠-٨ تكون العبوات خالية من المواد الغريبة والروائح غير المرغوب فيها.

١٠-٩ يتم النقل والتداول بشكل ملائم بحسبها من المطر والشمس أو أي مصدر آخر للحرارة الزائدة والروائح غير المرغوب فيها وأي مصادر أخرى للتلوث خاصة عند نقلها بالسفن.

١٠-١٠ يخزن المنتج عند درجة الحرارة القياسية الخاصة به.

## ١١ - بطاقة البيان

إضافة إلى ما ورد في المواصفة القياسية الأردنية ١٦٨١، يجب أن تدون على كل عبوة البيانات الإضافية التالية باللغة العربية وبشكل واضح وغير قابل للإزالة ويجوز كتابتها بأي لغة أخرى إلى جانب اللغة العربية الأساسية:

١١-١ اسم المنتج: "بندورة طازجة" والصنف التجاري إذا كانت محتويات العبوة غير مرئية من الجهة الخارجية.

١١-٢ بلد المنشأ.

١١-٣ منطقة الإنتاج (اختياري).

١١-٤ الدرجة كما هو وارد في البند ٥ من هذه المواصفة القياسية الأردنية.

- ١١-٥ الحجم (إذا تم التحريم) ، كما هو وارد في البند ٦ من هذه المواصفة القياسية الأردنية.  
١١-٦ مدة الصلاحية حسب المواصفة القياسية الأردنية . ٢٨٨

### المراجع

- مؤهلة هيئة الدستور العذاري ٢٩٣/٢٠٠٨ ، الطماطم .  
- الملاحة الهيئة الخليجية ١٩٧٥/١٥١٥ ، الطماطم "البندورة" الطازجة .  
- UNECE Standard FFV-36/2017 concerning the marketing and commercial quality control of tomatoes.